ᐃᓄᐃᑦ ᑕᑯᑎᑦᓯᔪᑦ ᑐᑭᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᓯᓪᓗᑎᒡᓗ ᑕᕆᐊᕐᔫᑉ ᐊᑭᐊᓂᑦ ᓇᓄᐃᑦ ᒥᒃᓵᓄᑦ ᑲᑎᒪᓂᕐᒥᑦ

ᑎᓯᐱᕆ 7, 2012 — ᐋᑐᕚ, ᐋᓐᑎᐊᕆᔫ — ᐃᓄᐃᑦ ᑕᐱᕇᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓᓐᓂᒃ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔨᑦ ᑲᑎᒪᓂᖃᑦᓯᐊᒐᓂᓵᖅᑐᑦ ᐳᕋᓱᔅ, ᐱᐅᔾᔭᒻᒥᑦ, ᑐᒃᓯᕋᕋᓱᒃᓱᑎᒃ ᔨᐅᕈᑉᒥᐅᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎᕐᔪᐊᖏᓐᓂᒃ ᐋᒃᑳᖁᔨᓪᓗᑎᒃ ᓂᕈᐊᕐᓂᖃᓕᖅᐸᑦ ᐊᒥᐊᓕᑲᒃᑯᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᖓᓂᒃ ᓇᓄᕐᓂᒃ ᐅᓗᕆᐊᓇᒻᒪᕆᒃᑐᕐᒦᓐᓂᕋᖅᑕᐅᖁᓂᕐᒥᒃ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖓᑦ ᓅᑕᐅᓗᓂ ᐃᓛᒃᑯᑦ II-ᒥᑦ ᐃᓛᒃᑯᑦ I-ᒧᑦ ᑕᐃᑲᓂ ᐊᖏᖃᑎᒌᖕᓂᖅ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᖕᓂᒃᑯᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᕐᒥᑦ ᑕᐅᖅᓰᖃᑎᒌᓐᓂᖅ ᐅᓗᕆᐊᓇᖅᑐᒦᓐᓂᕋᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐆᒪᔪᕐᓂᒃ (CITES).

“ᑲᓇᑕᒥᑦ ᓇᓄᕐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᔾᔪᑎᒋᔭᐅᔪᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᕐᒥᑦ ᐊᑲᐅᓂᖅᐹᖑᖃᑕᐅᔪᑦ – ᐃᓕᑕᖅᓯᓯᒪᑦᓯᐊᖅᓱᑎᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᓯᑦᓯᐊᖅᓱᑎᒡᓗ ᐃᓄᖕᓂᒃ,” ᐅᖃᓚᐅᖅᑐᖅ ᑲᓇᑕᓕᒫᕐᒧᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓯᕗᓕᖅᑎᖓᑦ ᑎᐅᕆ ᐊᐅᓪᓚ, ᐃᓄᐃᑦ ᑕᐱᕇᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᖓᔪᖅᑳᖓᑦ. “ᑕᐃᒪᐃᑎᓪᓗᒍ ᑲᒪᒋᔭᒃᓴᖃᖅᑐᒍᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᒻᒪᕆᑦᑎᓐᓂᒃ ᐊᑐᖅᓯᒪᔭᑦᑎᓐᓂᒡᓗ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᓯᑦᓯᐊᕐᓂᕐᒥᒃ CITES-ᑯᓐᓂᒃ ᐃᓚᐅᖃᑎᒋᔭᑦᑎᓐᓂᒃ – ᐅᓄᖅᑐᑦ ᐃᓚᐅᖃᑎᒋᔭᕗᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᑦᓯᐊᕙᑦᑎᓐᓂᒃ ᑕᑯᓚᐅᖅᓯᒪᙱᑦᑑᒐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒻᒪᖄᓘᓐᓃᑦ ᓇᓄᕐᓂᒃ ᓇᖕᒥᖕᓂᖅ ᑕᑯᓚᐅᖅᓯᒪᙱᓪᓗᑎᒡᓗ. ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑐᒍᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᓯᓂᕐᒥᒃ, ᑐᑭᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᓯᓂᕐᒥᒡᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᐅᖃᑎᒋᔭᖅᐳᑦ ᓂᕈᐊᖅᑎᑦᓯᐊᕋᓱᒡᓗᒋᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᑦᓯᐊᕐᓂᖅᓴᐅᓗᑎᒃ ᓯᓕᔪᕐᓂᒃ ᑕᑯᓯᒪᑦᓯᐊᕐᓗᑎᒃ, ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᐊᑭᕋᙱᓂᖅᓴᐅᓗᑎᒃ.”

“ᑕᐅᖅᓰᖃᑎᒌᓐᓂᖅ ᐊᑲᐅᙱᓕᐅᕈᑕᐅᓂᕋᖅᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᙱᑦᑐᖅ ᓇᓄᐃᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᓐᓂᒃ,” ᐅᖃᓚᐅᖅᑐᖅ ᓄᓇᕗᑦ ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓᑦ, ᔭᐃᒥᓯ ᐋᕆᐊᒃ. “ᑕᒪᑐᒪᓂ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᕐᒥᑦ ᐳᕋᓱᔅᒥᑦ, ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓᑦᑕ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᑦ ᑐᓴᖅᑎᑦᓯᓚᐅᖅᑐᑦ ᓇᓄᕐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕆᔭᖅᐳᑦ ᑐᙵᕕᖃᕐᒪᑦ ᐊᑲᐅᒻᒪᕆᒃᑐᕐᓂᒃ ᐸᐸᑦᓯᓂᓕᕆᓂᕐᓂᒃ ᐃᓚᖃᖅᓱᑎᒃ ᑕᐅᒪᐅᖏᓐᓇᖅᑎᑦᓯᒐᓱᒃᑐᕐᒥᒃ ᓇᓄᕐᓂᒃ ᐊᖑᓇᓱᒍᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ. ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓᑦ ᓂᕆᐅᒃᑐᖅ ᐊᒥᐊᓕᑲᒃᑯᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᖓᑦ ᐋᒃᑳᖅᑕᐅᓛᕐᒪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᖅ ᐸᐸᑦᓯᓂᕐᓗ ᓇᓄᕐᓂᒃ ᐊᑐᓕᖅᑕᐅᑦᓯᐊᓛᕐᒪᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᕐᓂᑦ ᓄᓇᖃᖃᑦᑕᖅᑐᕐᓂᑦ.”

ᓅᑦᓯᓂᖅ ᐃᓛᒃᑯᑦ I-ᒧᑦ CITES-ᑯᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔭᖏᓐᓂᑦ ᓇᓄᕐᓂᒃ ᐅᓗᕆᐊᓇᖅᑐᒻᒪᕆᒻᒦᓂᕋᖅᑎᑦᓯᓕᕋᔭᖅᑐᖅ ᐊᔪᕐᓇᒻᒪᕆᒃᑎᑦᓯᓕᕐᓗᓂᓗ ᓇᓄᕐᓂᒃ ᑕᐅᖅᓰᕋᑎᒌᓐᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᕐᔪᐊᕐᒥᑦ. ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᒻᒪᕆᒐᔭᖅᑐᖅ ᐊᐅᓚᑕᐅᑦᓯᐊᖅᑐᕐᒥᒃ ᑕᐅᒪᐅᖏᓐᓇᖅᑎᑦᓯᒐᓱᒃᑐᕐᒥᒡᓗ ᓇᓐᓄᒐᓱᖕᓂᐅᖃᑦᑕᖅᑐᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᐅᖅᓰᖃᑎᒌᓐᓂᕐᒥᒃ

ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑮᓇᐅᔭᔾᔭᒃᓴᕈᑕᐅᒐᓱᒃᐸᒃᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᓄᖅᑐᕐᓂᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᓕᖏᓐᓂᑦ. ᓯᑎᐱᕆᒥᑦ, ᐃᓄᐃᑦ ᑕᐱᕇᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑐᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕗᑦ ᑐᙵᕕᒃᑯᑦ, ᐃᓄᕕᐊᓗᐃᑦ ᐆᒪᔪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᓇᑕᒥ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ, ᕚᓯᖕᑕᓐᒧᓕᐊᓚᐅᖅᑐᑦ ᑐᒃᓯᕋᕋᓱᒋᐊᖅᑐᖅᓱᑎᒃ ᐊᒥᓕᑲᒃᑯᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎᕐᔪᐊᖏᓐᓂᒃ ᒪᓕᒐᒃᓴᓂᒡᓗ ᕿᒥᕐᕈᔨᕐᔪᐊᖏᓐᓂᒃ ᐋᒃᑳᖅᑎᑦᓯᒐᓱᒃᓱᑎᒃ ᓅᑦᓯᒋᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᓇᓄᐃᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖓᓐᓂᒃ.

ᑕᐃᒪᐃᓕᐅᓚᐅᕋᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐊᒥᐊᓕᑲᒃᑯᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᖓᑦ ᑲᔪᓯᓚᐅᖅᑐᖅ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᖓᓂᒃ, ᑕᒪᓐᓇ ᓂᕈᐊᕈᑕᐅᓛᕐᓗᓂᓗ CITES-ᑯᓐᓂᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᑦ ᑲᑎᒪᕕᒡᔪᐊᓕᕐᒥᑎᓪᓗᒋᑦ (COP) ᒫᔾᔨ 2013-ᒥᑦ ᐸᐃᓐᑳᒃ, ᑕᐃᓛᓐᒥᑦ. ᑕᒪᑐᒪᓂ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᐅᓚᐅᖅᑐᕐᒥᑦ ᑲᑎᒪᓂᖅ ᐳᕋᓱᔅᒥᑦ ᐃᓚᖃᓚᐅᖅᑐᖅ ᔨᐅᕈᑉ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎᕐᔪᐊᖏᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᔨᐅᕈᑉᒥᐅᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᕐᔪᐊᖏᑦᑕ ᓄᓇᕐᔪᐊᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑎᖏᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᔨᐅᕈᑉᒥᐅᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᕐᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᐱᔨᑦᓯᕋᖅᑎᖏᓐᓂᒃ. ᐊᐅᓪᓚ ᐅᖃᖅᑎᐅᖃᑕᐅᓚᐅᕐᒥᔪᖅ ᑲᑎᒪᓂᕐᒥᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᕐᒥᑦ ᔨᐅᕈᑉ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᕐᔪᐊᖓᓄᑦ ᑕᐃᔭᐅᓪᓗᓂ “ᑕᐅᖅᓰᖃᑎᒌᓐᓂᕐᒥᒃ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᓯᓂᖅ ᐊᑲᐅᓯᑎᑦᓯᓇᔭᖅᐸ ᓇᓄᕐᓂᒃ ᐸᐸᑦᓯᓂᕐᒥᒃ?”

“ᑖᔅᓱᒧᖓ ᐊᐱᖅᑯᑎᒧᑦ ᑭᐅᔾᔪᑎᑕᖃᖅᑐᖅ ᑕᑯᒋᐊᖅᓯᓐᓇᕐᓗᒍ 2010 COP-ᒥᑦ ᓂᕈᐊᕐᓂᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᖅ ᑑᕼᐋ, ᑲᑖᒥᑦ, ᑭᖑᓪᓕᕐᒥᑦ ᐊᒥᐊᓕᑲᒃᑯᑦ ᑐᑭᓯᕋᓚᐅᕐᒥᑎᓪᓗᒋᑦ ᓅᑦᓯᖁᔨᓂᕐᒥᒃ ᓇᓄᐃᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᕕᖓᓂᑦ,” ᐊᐅᓪᓚ ᐅᖃᓚᐅᖅᑐᖅ. “ᓄᓇᕐᔪᐊᕐᒥᐅᑦ ᐅᓄᕐᓂᖅᐹᑦ ᐋᒃᑳᓚᐅᖅᑐᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒥᒃ ᓲᖃᐃᒻᒪ ᑕᑯᓐᓇᖏᑦᓯᐊᕐᒪᑦ ᓅᑦᓯᒋᐊᕐᓂᖅ ᓇᓄᕐᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᕕᖓᓐᓂᑦ ᐊᑲᐅᓯᑎᑦᓯᓂᐅᓇᔭᖅᑐᕐᒥᒃ ᐸᐸᑦᓯᓂᕐᒥᒃ. ᐅᓪᓗᒥᒧᑦ ᑎᑭᓪᓗᒍ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒡᓘᓐᓃᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᕐᔪᐊᕐᒥᒃ ᐱᑕᖃᙱᑦᑐᖅ ᐅᖃᕋᔭᖅᑐᕐᒥᒃ ᖃᓄᐃᓪᓚᑦᑖᖅᑐᕐᓂᒃ ᑕᑯᓐᓇᕈᑎᑦ ᐊᑐᕐᓗᒋᑦ ᓅᑎᑦᓯᖁᔨᓇᔭᖅᑐᕐᒥᒃ. ᑕᐃᒫᒃ ᑕᐅᖅᓰᖃᑎᒌᓐᓂᕐᒥᒃ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᓯᓂᖅ ᐅᐃᕕᕐᕆᔾᔪᑕᐅᓯᓐᓇᖅᑐᖅ ᑲᒪᒋᔭᖃᙱᖔᖅᑎᑦᓯᓂᖅᓴᐅᒐᓱᒃᓱᓂ ᓯᓚᐅᑉ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓂᒃ.”

ᑐᑭᓯᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᒍᕕᑦ:

ᐸᑐᕆᓴ ᑎᓲᓴ, ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᑐᑭᒧᐊᒃᑎᑦᓯᔨᐅᑲᐃᓐᓇᖅᑐᖅ
ᐃᓄᐃᑦ ᑕᐃᕇᑦ ᑲᓇᑕᒥ

dsouza@itk.ca; 613/292-4482

ᔮᑭ ᐸᐳ-ᔫᓄ, ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᔨ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᓕᕆᓂᖅ ᑐᑭᓯᐊᒪᑎᑦᓯᓂᕐᓗ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ, ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓᑦ
jpepper@gov.nu.ca; 867-975-7721